

لايسيتى چيه؟

شيدان وهسيق

بهشى يه كه م

و. فازل مه حموود

تويژينه وه

مالپهري ژنهفتن ۲۰۲۰

jineftin.krd

لایسیتی¹ وشەیه که که له دهیهی حەفتای سەدهی بیستم له فەرەنسادا خولقیترراو دواى ئەو هاته ناو تیز و گفتوگۆی سیاسییەو. لایسیتی دەستکەوتییکی سیاسییە که بە پێی ئەمە له لایەکەو دەوڵەت² و ناوەندی گشتی³ لایەنگری له هیچ ئایینیک ناکەن و له لایەکی تریشەو، ئایین بە بەهرەمەند بوون له هەموو ئازادییەک له کۆمەلگای مەدەنیادا، هیچ دەسەلاتییکی سیاسی بە کارناهیێتی.

بەو بزووئەوێهە که لایسیتی و دەوڵەتی لاییک⁴ (نائایینی) بەدی دەهێنێت دەوترێت لایسیزاسیۆن⁵. لایسیزاسیۆن له وڵاتانی کاتۆلیکی رۆژئاوا بەرانبەر بە کەنێسەسالاری⁶ دروست بوو له کاتێکدا له وڵاتانی پرۆتستانی ئەوروپا لاییک، لایسیتی و لایسیزاسیۆن نەناسراون. لەم زنجیرە وڵاتانە بە پرۆسەى بە دونیایی بوون و گۆران و گۆرانکاری له دەوڵەت و ئاییندا - ئایینیک که کەنێسەیهکی دەسەلاتداری وەک کاتۆلیزیمی نەبێت - دەوترێت سیکولاریسم. لایسیتی و سیکولاریسم له گەڵ هەبوونی لیکچوون لەنیوانیاندا، بەلام دوو وەتەزا و دیاردەى سیاسی - میژوویی له یەک جیاوازن. لەهەمان کاتدا لایسیتی بەشیکە له ((جیاپوونەوێ دەوڵەت و کۆمەلگای مەدەنی)) یا (جیاپوونەوێ ناوەندی گشتی یە له ناوەندی تاییهتی) که ئەمە یەکیک له بنەماکانی سەردەمی مۆدێرنە⁷ پێک دەهێنێت.

جیاکردنەوێ ئاین و کۆمەلگای مەدەنی یەکەم مەرجی لایسیتییه. له سەدەکانی ناوەراست و له سیستمە دیکتاتۆرییهکان، چونکە کۆمەلگایەکی مەدەنی جیاواز و سەربەخۆ له دەرەوێ دەوڵەت بوونی نییه و یا زۆر لاوازه، بۆیه لایسیتی بە مانای تەواوی وشە نەیدەتوانی بەدی بهاتبایه. لایسیتی دژە ئاین نییه بەلکۆو چالاکییە ئایینییهکان له هەموو بەشە کۆمەلایەتی و سیاسییەکاندا مسۆگەر دەکات. ئیمانداران وەک پێ ئیمانان دەتوانن ئەنجوومەن و بزوت و پارقی سیاسی پێک بهێنن و هەلبژێرن و هەلبیانژێرن. سەربەخۆی دەوڵەت بەرامبەر بە ئایینهکان و ئازادی ئایینهکان له کۆمەلگای مەدەنیادا بە دوو مەرجی پەيوهستی لایسیتی هەژمار دەکرێت. بە بۆچوونی مارکس، جیاکردنەوێ

¹laïcité

²Etat

³sphèrepublique

⁴LaiqueLaïc

⁵laïcisation

Cléricalisme⁶

⁷Modernité

دەولەت و ئایین بە واتای کۆتایی پێهاتنی ئایین نییە، بەڵکوو پەرەسەندنی ئایینە لە ئاستی کۆمەڵگادا بە چوونە دەرەووی لە دەسەڵتداری سیاسیدا. لایسیتی و لایسیزاسیۆن بە پێی ئەم پێشڕەمینانە، وەک چاکسازی ئایین، ڕۆشننگەری و لیبرالیسم، دیموکراتیسم... و پەرەپێدانی پەییوندییە سەرمايەدارییەکان پێک هاتوون. رادیکالترینیان لە فەرەنسا بە شۆرشێ گەورە ۱۷۸۹ و بزوووتنەووی دژ بە کەنیسەسالاری^۸ دروست بوو. لە وڵاتە ئەوروپاییەکانی تر دەشیت باس لە لاییکێکی سنووردار، ناتەواو یا نیو لاییک و یا تەنات نەبوونیشی بکریت. لایسیتی جیابوونەووی ئایینە لە دەولەت نەک لە سیاسەت، دەولەتیش سنوودار نابیت بە حکوومەت یا دەسەڵاتی جێبەجێکردنەووە. لایسیتی ئایدۆلۆژیایا، فەلسەفە یا رێبازێکی نوێ نییە کە جێگای ئایین بگرتەووە چونکە لەم کاتەدا دەبیتە رەتکەرەووی خۆی.

لایسیتی لە گەڵ ئەووی کە لە رەگی وشە (لائۆس^۹) ی یۆنانی هاتووە کە بە مانای چین و توێژەکانی خەلک دیت، بەلام جیاوازی لە دیموکراسی، کۆماری، عەقڵگەرایی و مافی مرۆف و یا پلورالیسم؛ ئەگەرچی بوونی ئەم هەموو بنەمایە مەرجی بەدیھاتنی لایسیتییە. لایسیتی و تەزایەکی سۆسیالیستی یا مارکسی نییە، ئەگەرچی هاوکات سۆسیالیستەکان وەک یەکیک لە بنەماکانی دیموکراسی لە بەرانبەر بە (بوونی دیموکراسی راستەقینە)) و سیستمی سەرمايەداری داکۆکیان لیکردوو و دەیکەن. شەری (بوونی سۆسیالیسمی راستەقینە)) لە (شۆرشێ ئۆکتۆبەری ۱۹۱۷ تا هەلۆهەشەنەووی بلۆکی رۆژەلات) و لایەنە هەوادارە چەپەکانی لە رابردوودا لە گەڵ ئاییندا، لە پێناو بەدیھاتنی لایسیتییەکی راستەقینە نەبوو، بەڵکو بە مەبەستی دەسەڵتداری دەولەتێکی ستەمکار و تاکە حیزبی بوو بە ئایدۆلۆژیایەکی تۆتالیتار لە جێگای ئاییندا.

۲. لایسیتی: بەرھەمیکی دروستکراوی فەرەنسا

لایسیتی وشەیهکی تارادەیهکی نوێیە کە فەرەنسییەکان دۆزیانەووە. ئەم وشەیه بۆ یەکەمجار لە ۱۱ ی تشرینی دووهم ۱۸۷۱ واتە (تارادەیهکی شەش مانگ دواي تیکشکانی کۆمۆنی پاریس) لە رۆژنامەیهکی فەرەنسی بە ناوی ((نیشتمان^{۱۰})) بە کارھێنرا. (دەبیت دووپاتی کەینەووە کە وشە لاییک لە زمانی فەرەنسیدا بە هەمان شیوە کە دەیبینین دوو مانای جیاوازی هەیه و خاوەنی پێشینەیهکی دوورودرێژە).

رۆژنامەیی ناوبراو لە راپۆرتیکدا کە لە وتووێژەکانی ئەنجوومەنی شار سەبارەت بە ((خوێندنی لاییک)) دەیخاتەرۆو، باس لە دەنگدان دەکات لەبارەیی ((لایسیتی)) لە

^۸Anti-cléricalisme

^۹Laos

^{۱۰}Patrie

((سیستمی خوێندن))، ئەندامێکی سۆسیالیستی ئەنجومەنی شار ئە و پۆرژە بۆ یە کەمەین جار ناوی لایسیتی هێنا. لەم میژوو بە دواوە وشە لایسیتی دێتە ناو زمانی فەرەنسییە و بە هەمانشیوە کە دەبیین سەرەتا لە پەپوهندی بە لاییک کردنی ((لایسیزاسیۆن)) ی سیستمی خوێندن واتە سیستمی بێ ئایینی یا دەرھێنانی ئەم سیستەمە لە ژێر دەسەلاتی کەنێسە دەخرێتە روو. وشە لایسیتی لە ساڵی ۱۸۷۳ دا لە فەرەنگە کانی لاروس و چوار ساڵ دواوە ئەوەش بە چەند پێناسە یە کە چوون یە کە وە دێتە ناو فەرەنگی لیتروە¹¹. لایسیتی ئەو شتە یە کە ((خەسلەتی لاییکی)) هە یە، هەر لەوێشدا لاییک بە ((نامە زەھەبی)) یا ((نا ئایینی)) پێناسە دە کری. لە لایە کیشە وە بزوو تە وە یە کە کۆمار یخوواز لە فەرەنسا دا دژ بە کەنێسە سالاری و بۆ جیا کردنە وە ی دامە زرا وە ی دە و ئەت لە دامە زرا وە ی ئایین (کەنێسە کان) بوونی هە یە.

بزوو تە وە یە کە لە راستیدا لە شۆرشی گە و رە ی فەرەنسا (۱۷۸۹) بە پێش زەمینیە فەلسە فی، کۆلتووری، کۆمە لایە تی، سیاسی و ئابوورییە وە دە ستپیدە کات. بزوو تە وە ی رینیسانس، ریفۆر ماسیۆن و سیکۆ لاریسم، بزوو تە وە ی رۆشنگە ری، دامە زرا ندنی دە و ئەت. نە تە وە کان و کۆمە لگا مە دە نییە کان و جیا کردنە وە ی ئەم دووانە ...

لە دوا ی هە لۆ هە شان د نە وە ی شێ وازە کۆ نە سیاسی و ئابوورییە کان و هاتنە کایە وە ی پە یو هە ندییە سەر مایە دارییە کان... هە موو زە مینە و هە لومە ر جە پێ و یست و بە جێ کان بۆ لایسیتی دە ستە بەر دە کە ن.

لە لایە کی تروە لایسیتی فەرەنسی بە رە می بزوو تە وە یە کی تاییبە تە کە بە تاییبە ت لە م و ئەتە و بە شێ وە یە کی رادی کال و دروست دە بی ت: ریفۆرم بۆ خوێ ندنی خۆ راپی و گشتی. ئە م بزوو تە وە یە بە ئامانجی دروست کردنی ((قوتابخانە یە کی لاییکی کۆ ماری¹²))، سیستمی خوێ ندنی فەرەنسی کە تا ئە و کاتە لە ژێر رکیفی سیستمی کەنێسە بوو (هە روە ها بۆ مە سە لە کۆمە لایە تی یە کانی تر) دە هینیتە دەر وە. بە م شێ وە یە ((جیا کردنە وە ی دە و ئەت و کەنێسە)) و ((قوتابخانە ی لاییک))، گشتی (دە و ئە تی). نا ئایینی، دوو بنە مای سەرە کی لایسیتی فەرەنسی پیک دە هینن. ئە مە لایسیتی یە ک بوو کە لە راستیدا بە یاسای ۱۹۰۵ و دە ستووری کۆ ماری پێنجە می فەرەنسا لە ساڵی ۱۹۵۸ دادە مە زری و جیگیر دە بی ت و دە بی تە دامە زرا وە.

یاسای ۱۹۰۵: سە بارە ت بە ئایینە کان کە بە ((یاسای جیا کردنە وە ی دە و ئەت لە کەنێسە کان)) بە ناوبانگە، لە ماد دە ی ۱ و ۲ دا لە لایە کە وە نازادی و یژدان و نازادییە ئایینی یە کان و لە لایە کی تروە سەر بە خۆ ی دە و ئەت بە رامبەر بە کەنێسە کان رادە گە یە نیریت:

¹¹Littré

¹²Ecolelaïque de la république

ماددە ١: کۆمار، ئازادی ویژدان مسۆگەر دەکات. کۆمار، ئازادی لایەنگرانی ئایینەکان له بەجێهێنانی ئەرکەکانیان دابین دەکات، بە مەرجێک کە بەرژووەندی و ئاساییشی گشتی رەچاو بکەن.

ماددە ٢: کۆمار، هیچ ئایینێک بە فەرمی نانا، مووچە و یارمەتی هیچ ئایینێک نادات و لە ئەنجامدا لە میژووی یە کەمی کانوونی دوووەمی ١٩٠٦دا بە بلۆکردنەوهی ئەم یاسایە، تەواوی خەرجییە پەيوەندیدارەکان بە مەسەلە ی مەزەهەبەوه لە بودجە ی دەولەت و پارێزگاکان و کۆمۆنەکان لادەبرێن.

لە دەستووری سالی ١٩٨٥دا لایسیتی بۆ یە کەمین جار و بەناوهینانی، دەخریته روو. دەبیت بلێین کە لەنیوان تەواوی دەستوورەکان لە جیهاندا تەنیا دەستووری فەرهەنسا یە کە ئاماژە بە لاییک بوون لە ژیر ئەم ناوینشانە دەکات.

دەستووری فەرهەنسا ی تشرینی یە کەم ١٩٥٨

ماددە ٢: فەرهەنسا کۆمارێکی دابەش نەبوو، لاییک، دیموکراتی و کۆمەلایەتییه کە یە کسان بوونی هەموو هاوولاتیان لە بەرامبەر بە یاسا و گۆنەدان بە جیاوازی لە سەرچاوه و رەگەز یا مەزەهەبی ئەوان مسۆگەر دەکات و ریز لە هەموو بیروباوهەرەکان دەگریت.

لە بەشەکانی تری ئەم لیکۆلینەوهیە، ئەوه شی دەکەینەوه کە چۆن ولاتە جیاوازهکانی جیهان و بە تایبەت ئەوروپاییەکان و لەوانە ولاتە پرۆتستانتهکان کە دامودەزگایەکی دەسەلاتدار و چەقبەستوو و هیرارکییەتی ئایینی وهک کەنيسە ی کاتۆلیزمیان نییه، پەيوەندی نیوان دەولەت و ئاین (کەنيسە) یان لەرووی میژوووییه وه چارهسەر کردوووه هەر وهها پیشانی دەدەین کە ئەم ولاتانە رێگی جیاواز و جۆراوجۆریان گرتووته بەر. بە بۆچوونی زۆر کەس، لایسیتی لە راستیدا شتیکی شازی فەرهەنسییه کانه. ئیستا لەم ولاتەدا، بە سەرەنجانی گۆرانە کۆمەلایەتی و کولتووری و مەزەهەبییهکان و بە سەرەنجانی بوونی ئایینی ئیسلام وهک دووهم ئایینی ولات دوا ی مەسیحییەت و ئەم مەسەلە سیاسیه - کۆمەلایەتییه نوپیانە ی کە دروست بووه (بۆ نمونە رووداوی ((چارشوی ئیسلامی)) کچانی موسلمان لە قوتابخانەکان)، لایسیتی رووبەرۆوی کتیشە و گرفتی نوێ کردووته وه. هەر وهها باس لە لایسیتی جۆراوجۆر دەکری و داکۆکیه رانی خاوهن تپروانیی جۆراوجۆر و جاروباریش جیاوازن.

٣. پێناسه‌یه‌ک بۆ لایسته و جیا‌بوونه‌وه‌ی ده‌وله‌ت و ئایین

له پێناسه‌یه‌کی سه‌ره‌تای و پێشه‌کیدا ده‌توانرێ بوتری که لایسته‌ی، به هه‌مان شۆهه که له شوێنی له دایک بوونیه‌وه پێک هاتوه و پێناسه‌ کراوه، شتیکه که له یه‌ کیتی دوو ناوه‌رۆکی سیاسی و جیا‌نه‌ که‌ره‌وه و په‌یوه‌ست به یه‌ که‌وه پێک هاتوه: ١. جیا‌بوونه‌وه‌ی ده‌وله‌ت (که سێ ده‌سه‌لاتی یاسادانان و جیه‌جێکردن و دادوه‌ری له‌خۆ ده‌گرێ) و به‌شه‌ گشتیه‌ کانی تری کۆمه‌لگا له دامه‌زراوه‌ی ئایین و که‌نیه‌ و سه‌ربه‌خۆی ده‌وله‌ت سه‌باره‌ت به ئایینه‌کان و سه‌رچاوه‌ مه‌زه‌هبیه‌کان.

٢. داینبکردن و مسۆگه‌رکردنی ئازادی له‌لایه‌ن ده‌وله‌تی لاییک بۆ هه‌موو بیروباوه‌ره مه‌زه‌هبی و نامه‌زه‌هبیه‌کان.

ئێستا ته‌گه‌ر مانای ئازادی ئایینه‌کان روون بێت، ته‌وا هێشتا مانای جیا‌کردنه‌وه‌ی ئایین و ده‌وله‌ت ئاشکرا نییه. ته‌م کاره له فه‌ره‌نسا به شۆهه‌ی جیا‌کردنه‌وه‌ی سه‌ربه‌خۆی ته‌واوی دامه‌زراوه‌ گشتیه‌کان له دامه‌زراوه‌ که‌نیه‌ به‌دی هات. به‌لام ده‌وله‌ت ده‌توانی ئایینی بێت، به بێ ته‌وه‌ی که داموده‌زگایه‌کی وه‌ک که‌نیه‌ی کاتۆلیکی له‌سه‌ر کورسی ده‌سه‌لات هه‌بێت. ده‌وله‌تی کۆماری ئیسلامی ئێران یه‌ کیکه له نمونه‌ به‌رچاوه‌کان. جیا‌کردنه‌وه‌ی ده‌وله‌ت و ئایین به واتای هاووله‌تی بوون و به‌هره‌مه‌ند بوون له مافی هاووله‌تی بوون دیته؛ که ته‌مه هه‌یچ په‌یوه‌ندییه‌کی به مه‌زه‌هبی ته‌ندامانی کۆمه‌لگاوه نییه. ده‌وله‌ت و دامه‌زراوه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان سیاسه‌ته‌کانی خۆیان به پێی بنه‌مای ئایین، له ژێر رووناکایی ئایین و یا به گونجاندن له‌گه‌ڵ بنه‌ماکانی ئایین پێک ناهێن. سه‌ره‌نجام ده‌وله‌ت و دامه‌زراوه‌ گشتیه‌کان بۆ دیاریکردنی ماف و ئازادی هاووله‌تیان، بیروباوه‌ره مه‌زه‌هبیه‌کانی ته‌وان به هه‌یچ شۆهه‌یه‌ک به پتوه‌ری خۆیان نازانن. به‌لام بۆ خسته‌ن‌رووی پێناسه‌یه‌کی تێروته‌سه‌ل له لایسته‌ی ده‌بیت پێش هه‌موو شتیک ره‌خنه له‌و شته‌ بگه‌ڕێ که لایسته‌ی نییه و یا مایه‌ی لادانیه‌تی، واته به ره‌تکردنه‌وه‌ی ته‌و لیکدانه‌وه‌ ناره‌وا و، هاوتاکردنه‌ گومراکرانه که بۆی کراوه.

٤. لیکدانه‌وه‌ هه‌نه‌کان بۆ لایسته‌ی

لایسته‌ی دژه مه‌زه‌هب نییه، چونکه کاری به سه‌ر ئایینه‌وه نییه، به‌لکو ته‌نیا ده‌یه‌وێت کاروباری ده‌وله‌ت له کاروباری ئایین جیا‌بکاته‌وه.

هه‌لبه‌ت له‌وانه‌یه ته‌م جیا‌کردنه‌وه‌یه شه‌ر و کیشه‌ی تیبکه‌وی، به‌هه‌مان شۆهه که له فه‌ره‌نسا روویدا، به‌لام لایسته‌ی به پێی بنه‌ماکانی خۆی، مسۆگه‌ر که‌ری ئازادیه‌کی ته‌واوه بۆ چالاکیه‌ ئایینه‌کان له کۆمه‌لگادا. نا‌ئایینیکردنی ده‌وله‌ت و داینب کردنی ئازادی ئایینه‌کان، به دوو رووی لایسته‌ی هه‌ژمار ده‌کرێت. لایسته‌ی، له‌هه‌مان کاتدا مشتومرێکه، به‌لام دژ به ئایین مشتومر ناکات، به‌لکوو مشتومر ده‌کات بۆ پاراستنی خه‌سه‌له‌تی نا‌ئایینی

دەولەت و ڕینگەرە لە گەڕانەوهی ئایین بۆ دەسەڵاتی سیاسی. لایسیتی جیاکردنەوهی ئایین لە سیاسەت نییە و نایەوێت ئایین بگۆردری بۆ فەرمانیکی تاکە کەسی. لێرەدا هاوکات هەڵەیه ک دروست دەبێت لەوهی کە لایسیتی، ئایین لە ((ناوەندی گشتی)) واتە (دەولەت و دامەزراره گشتییه کان) دەگوازێتەوه بۆ ((ناوەندی تایبەتی))، هەندی کەس وا دەگەنە ئەنجام کە ئایین تایبەتی یا تاکە کەسییە و نایێت دەست لە سیاسەت وەربادات.

تینگەیشن لە مەسەلە کە لەویدا یە کە زۆریک ((ناوەندی تایبەتی)) لە گەل ((فەرمانی تاکە کەسی و تایبەتی)) تیکەل دەکەن و لە ئەنجامدا باس لە جیاکردنەوهی ئایین و سیاسەت (نەک ئایین و دەولەت) دەکەن. دەبێت بە راشکاوێ بلیم کە ((کەرتی تایبەتی)) لە رۆژئاوا و لە کولتووری سیاسی رۆژئاوایدا بە مانایەکی یاسایی باسی لێوه دەکریت کە ئەویش کۆمەلگای مەدەنییه لە سەر یەخۆییدا بەرانبەر بە دامەزرارهی دەولەت. کۆمەلگای مەدەنی لە تەواوی بەشەکانی، بۆ نموونە چالاکێ ئایینه کان، نە تەنیا کاری بە سیاسەتەوه هەیه بە لککوو زۆر چالاکانەش دەست تێوەردانی تێدەکات.

بە پێچەوانە ی هینگەوه کە کۆمەلگای مەدەنی بە بەرهنجامی دەولەت دەزانێت و لە ئاکامدا دەکەوتە پیرۆز کردنی دەولەت، لێرەدا بیرورای مارکس تەواوه، کە دەولەتی بە بەرههەمی کۆمەلگای مەدەنی دەزانی و لە ئەنجامدا بانگهێشتی بۆ تۆوانەوه و هەلۆه شانندنەوهی دەکرد. مارکس پێش سی سال لەوهی کە وتەزای لایسیتی بخریتە روو، لە سالی ۱۸۴۳دا لە رەخنە ی بۆ برونۆ بائو و بە پێچەوانەوهی ئەوهوه کە ((جیابوونەوهی ئایین و دەولەتی)) بە کۆتایی هاتی ئایین دەزانی، پیتی وابوو کە بەم جیاکردنەوهیه، ئایین تەنیا لە بواری دەسەڵاتی سیاسیه وه کە نار دەگریت بەلام لە پانتاییه بەرفراوانه کە ی کۆمەلگای مەدەنی ئامادەبوون و چالاکێ خۆی بەر دەوامی پێدەدات و تازه لێرە و لەم کاتەیه کە ئیشی سەرەکی و راستەقینه ی ئاین دەستپێدەکات. کەواتە لایسیتی ئایین تەنیا لە دەسەڵاتی سیاسی دوور دەخاتەوه، بەلام ئیماندارن لە دەستتێوەردان لە سیاسەت لە گەل هەر ئیمان و بیرورایه کیان ئازاد دەکات. ئەمان ئازادن وه ک هەر هاوولاتییه کی تر لە گەل هەر فەلسەفه و ئیمان و ڕیباژیکیاندا بەشدار ی بکەن لە دروستکردنی ئەنجوومەن و حیزبی سیاسی و لە ژیا نی دیموکراتیدا و لە هەموو ئاسته کانیدا بەشدار بن لە هەلبژاردن و هەلبژێردرانیان.

لایسیتی و سیکولاریسم وه ک یە ک نین. چونکە وه رگێرانی دوو لۆژیکی جیاوازن لە میژووی رۆژئاوا دا. من ئەم بابەته لە بەشەکانی تردا شی دەکەمه وه، بەلام لێرەدا جار ی هەر یە ک پیناسە ی گشتی لە لایسیزاسیۆن و سیکولاریسم بە لایەنه جیاوازه کانیا نه وه دەخهینه روو. لۆژیکی لایسیزاسیۆن بەهەمان شیوه کە وتم تایبەتمەندییه کی ولاته کاتۆلیکه کانه. ئەو جینگایه کی دامودەزگای بە هیز و چهقبەستووی هیرارکییه تی کە نیسه ی کاتۆلیک خۆیان لە بەرپێوه بردن و ڕیبه رایه تی ژیا نی کۆمه لایه تی، بە خاوهن په یام دەزانن. لە ئەنجامدا وه ک هیزکی بەرهنگاریکه ری دەولەت، بەرانبه ری ده وه ستنه وه. ئیتر لێرەدا دەولەت و

كەرتى گىشى بۆرگاردنى خۆيان لە دەسەلاتى كەنىسە يە كەدە گرن و دژ بە كەنىسە سالارى دەجەنگن و دەسەلاتى سياسى لە ژىر چەپۆكى كەنىسە دەردەهپن و ناوەندى كارى كەنىسە لە دەسەلاتدارىهەتى سياسىيەو دەگوازەووە بۆ كۆمەنگاى مەدەنى. بەلام لە لۆژىكى سىكۆلارىزاسىيۆن، ئىمە رووبەرووى گۆرانى هاوكات و بەرەبەرەى دەولەت و ئاين و بەشە چالاكە جياوازه كانى كۆمەنگا دەبىنەووە. ئەمە لۆژىكى تايبە بە ولاتە پرۆتستانته كانهووە. لەویدا كە كەنىسەى پرۆتستانت، بە پىچەوانەووەى كەنىسەى كاتۆلىكەووە، نەك تەنيا وەك هیزىكى بەرەهەستكارى دەولەت خۆى دەرناخت، بەلكوو دامەزراوہە كە لە دەولەت و تا رادەيە كيش ملكەچى دەسەلاتى سياسىيە. كەواتە لێرەدا، پرۆسەى بە دونياى بوونى دامەزراوہ كۆمەلایەتییەكان بەرەبەرە و لەسەرخۆ و بە بى رووبەروو بوونەووەى دەولەت لە گەل كەنىسەدا دەستەبەر دەبیت. لايسىتى تەنيا جيابوونەووەى ئاين نىيە لە حكومەت، جياكردنەووەى كى سادەى نىوان كاروبارى دونياى و رۆحى نىيە. لايسىتى هەول دەدات لە نىوان دەسەلاتى سياسى و ئايندا جياكردنەووەى كى راستەقىنە دروست ببیت، كە دامەزراوہ گىشتییەكان (دەولەتى) خەسلەتى ئاينيان نەبیت واتە سياسەت و كردارىان لە هەر چەشنە گەرانەووەى ك بۆ ئاين و مەزەهەبىكى ديارىكراو و پارىزراو ببیت. هەندى كەس حكومەت لە برى دەولەت يا بە پىچەوانەووە تىدەگەن و لە ئەنجامدا باس لە جياكردنەووەى ئاين و حكومەت دەكەن. لەكاتىكدا حكومەت يا دەسەلاتى جىبەجىكردن بەشەك لە دەولەت پىك دەهپنیت و تەواوى دەولەت نىيە.

كەرتى گىشى پىك دىت لە دەولەت و دامەزراوہ گىشتییەكان وەك نەخۆشخانەكان و قوتابخانەكان و دامەزراوہ دەولەتییەكان، دەولەتیش سنووردار ناكريت بە دەسەلاتى جىبەجىكردنەووە و دەسەلاتى ياسادانان و دامەزراوہ دەولەتییەكانى تريت دەكەونە ژىر دەسەلاتدارىهەتى گىشتییەووە. جياكردنەووەى ئاين و دەولەت لە "لايسىتى"دا دەبیت لە رەگ و ريشەووە بىت. ئەمە بەو مانايەى كە لە يە كلاوہ، دەولەت هىچ ئاينىك بە فەرمى نانسى واتە لە دەستوردا هىچ ئاينىك ئەگەر ئاينى زۆرىنەش ببیت، وەك ئاينىكى فەرمى لى ناروانى و دانى پىدا نانىت؛ لەلایە كى تريتەووە ئاينەكان بەرەمەندن لە چالاكى ئازادانە و دەولەتیش هىچ كۆنترۆلىكى لە سەريان نىيە. هەم دەولەت بە تەواوى سەربەخۆيە لە ئاين و هەم ئاينىش لە دەولەت. لايسىتى ئايدۆلۆژيا نىيە. كەسانىك لە لايسىتى ئايدۆلۆژيايەك بە پى بنەماى عەقل و زانست و پىشكەوتن... دروست دەكەن لەكاتىكدا و نىيە. لايسىتى فەلسەفە و رىبازىكى نوى نىيە كە بىهوت بە لا بردنى ئاين جىگای بگرىتەووە. لايسىتى جىهانىبى و مەزەهەب و يا ئيمانىكى نوى نىيە. پىرۆز نىيە بەلكوو دژە پىرۆزىيە. لەم رووہووەى كە كەسانىك باس لە چاكسازى لايسىتى دەكەن لە ئەگەرى لادانى و گۆرانى بۆ ئايدۆلۆژيا يا ئاينىكى نوى لە ((لايسىزە كردنى لايسىتە)) يا ((لايسىتى بى ئايدۆلۆژيا)) دەكەن كە لە حەقىقەتدا پارادۆكسىك زياتر هىچ نىيە.

لايسيتى له مانای رەسەنیدا ئایدۆلۆژیایەکی سیاسی - کۆمەلایەتی رېنۆتیکەر نەبوو بە لکۆو تەنیا تېروانینىكى سیاسىیە لەسەر جیاکردنەوهی ئایین و دەولەت (دەسەلاتى سیاسى) نە هیچى تر. لايسيتى وەك وتەزایەکی رەتکەرەوه نەك سەلماندن، ناتوانى بچیتە چوارچۆوى فەلسەفەیه کی سیاسى و کۆمەلایەتییهوه و یا رۆلى پرۆژەیه کی سیاسى ببیتى، چونکە لەم کاتەدا شوناس و تايبەتمەندی خۆی لە دەست دەدات. لايسيتى بە مانای دەولەتیکى بى ئایدۆلۆژیا نییە. کەسانیک دەولەتی لاییک بە دەولەتیکى بى ئایدۆلۆژیا دەزانن و لەئەنجامدا بابەتی ((جیاکردنەوه)) لە لايسيتیان، جگە لە ئایین، بە ئایدۆلۆژیاکان دەبەستنهوه. بەلام راستییه کەى ئەوهیه ئەگەر دەولەت لاییکیش بێت ئەوا هەر خاوەن بیرورایە کە و لە ئەنجامدا ناتوانیت کاریگەری ئایدۆلۆژیاکانى لەسەر نەبیت. ئایا دەولەتە لاییکەکانى ئیستا لە رۆژناوا لیبرالی نین؟ ئایا لیبرالیسم یا ئۆکۆنۆمیسیم و یا ناسیۆنالیسم شیوازییک لە ئایدۆلۆژیا نین؟ دووپاتی دەکەینەوه کە بابەتی لايسيتى چ لە پیکهاتنە میژووویه کەیدا و چ ئەمڕۆ لە گەل ئەو پرسیارە تازانەى کە رووبەرۆوى دەکریتەوه، هاوکات بریتی بوو لە جیاکردنەوهی دەسەلاتى سیاسى لە ئایین و نە شتی تر وەك ئایدۆلۆژیا و هتد.

هاوچەشن سازى زیندەرۆیانه

وتمان کە لايسيتى وتەزایەکی رەتکەرەوه یا (رەتکەرەوهی ئایین سالاریه) نەك پۆزەتیف بێت و بیهوی بەهایەکی ئەرێنى بۆ ئایین سالاری دەستەبەر بکات، هەرۆهە بە تەنیا شتیک دروست ناکات و بەهایەکی پۆزەتیف ناخولقیئى. لەم لایەنەوه کەسانیک هەول دەدن کە چەند بەهایەکی ئەرێنى و بەجى بۆ لايسيتى بخولقینن و ئەم وتەزایە لە گەل چەند چەمکێکدا هاوواتا و یە کسان بکەن کە هیچ پەيوەندییه کیان بەم دیاردەبەوه نییە. لە ئەنجامدا چەند پێناسەیه کی سادە لە لايسيتى دەخەنە روو بە شیوهیه کە ئەم وتەزایە بەرە بەرە مانای خۆی لە دەست دەدات و دەگۆردریت بۆ شتیکى تر. ئاوهایە کە لايسيتى لە گەل دیموکراسى، کۆمارى، عەقلى رەخنەگرانه، مافی مرؤف، پلورالیزم و یا ئازادى و یژدان یە کسان دەکریت. لە کۆتاییدا لە رووناکاپى ئەم هاوچەشن سازیه زیندەرۆیانه، لايسيتى دەبیتە شتیکى هەرپەمه کی و شیواو کە هیچ لیکچوونیکى لە گەل ئەوهی کە لە راستیدا وایە نامینیت.

لايسيتى یە کسان نییە لە گەل دیموکراسى، کەسانیک هەول دەدن لەو مانا هاوبەشەى کە لە رەگى هەر دوو وشەى لايسيتى و دیموکراسیدا هەیه (لایۆس لە لايسيتى و دیمۆس لە دیموکراسى کە هەر دوو لە زمانى یۆنانى بە مانای ((خەلک)) دیت)، لاییک بە (خەلک) و بیرورای لاییکى بە بیرورای خەلکى و لايسيتى لە گەل دیموکراسى بە یە کسان بزائن. بەلام ئەگەرچى لەنیوان لايسيتى و دیموکراسى نزیکییەك هەیه، بەلام پەيوەندییه کی راستەوخۆ و رەها لەنیوانیاندا بوونى نییە.

یەکیکیان چاودێرە لەسەر ((جیاکردنەوهی ئایین و دەولەت)) و ئەوی تریان لەسەر ((حکوومەتی خەلکی)). لەلایەکی تروە لایسیتی بە بێ دیموکراسیش بەدی دیت. بەهەمان شێوە کە لە پزێمە تۆتالیتار یا دیکتاتۆرییەکانی ھاوشیوەی سوڤیتی جارن، مەزیک و یا تورکیا بینیومانە و دەیبینن. (لە بەشی پینجەمی ئەم کتێبە لیکۆلینەوهیە ک لەسەر بارودۆخی لایسیتی لە وڵاتە جیاوازهکانی ئەوروپا دەکەین). لایسیتی لەگەڵ سیستمی کۆماریدا یە کسان نییە. کەسانیک بە پێی ئەزموونی فەرەنسا و ئەم راستییە میژووویە کە پیکهاتی لایسیتی لەم وڵاتە بە گەشە و پیکهاتی کۆماری تیکەل کراوە، پێیان وایە کە لایسیتی و کۆماری پەيوەندییەکی بنەرەتی و جیانە کەرەوه لە نیوانیاندا هەیه.

هەلبەت ئەمە راستە کە دەولەتیک کۆماری تەواو، دەولەتیکە کە بە تەواوی سەر بەخۆ و جیا بێت لە هەر ئایینیک، بەلام هەر لە فەرەنسا خۆیدا کۆماری پێش لە لایسیتی دروست بوو، بەلام لە وڵاتانی وەک ئەلمانیا، کۆماری بە بێ لاییک (لە مانای راستەقینەیدا) بەردەوامە لەسەر ژیانی خۆی. کەواتە لایسیتی جیاوازه لەگەڵ کۆماریدا لەگەڵ ئەوهی کە بە مەرجیک پێویست بۆ بەدیھاتی هەژمار دەکریت.

لایسیتی یە کسان نییە لەگەڵ عەقلگەراپی، کەسانیک لایسیتی بە عەقلگەراییەکی رەخنەگرانە بەرانبەر بە دۆگماخواری ئایینی بە یە کسان دەزانن.

لایسیتی بە لای ئەمانەوه دەبێتە بیرۆکەیهکی رەخنەگرانە، دەبێتە رەتکەرەوهی حەقیقەتی رەھا، دەبێتە تیوری چەند لایەنە و ئالوگۆرکاری بیرواری گشتی، دەبێتە پرسیارکەرێکی بەردەوام. بەلام لەگەڵ ئەوهی کە تەواوی ئەم بنەمایانە و شیوازه سیاسی و تیفکرینانە سەرنجراکیش و دروستن، بەلام بە دانە پالی ئەمانە وەک لایسیتی، پیناسەیهکی وا بەرفراوانی لێوه بەدەستەوه دەدەین تا جینگایەکی کە ئەم وتەزایە مانای تایبەتی خۆی لە دەست دەدا و دەگۆردری بۆ شتیکێ تر. لایسیتی یە کسان نییە بە مافی مرۆف. هەلەیهکی تر ئەوهیه کە بابەتی لایسیتی لەگەڵ بنەماکانی مافی مرۆف یە کسان دەکەن، لە ئەنجامدا باس لە ((شەری لاییک لەپیناوا مافی مرۆف)) یا ((مسۆگەرکردنی مافی مرۆف لە لایەن لایسیتیوه)) یان باس لە ((شەری لایسیتی بۆ بەدی هاتی یە کسان نیوان ژن و میژد)).... دەکەن. هەلبەت ئەمە راستە کە یە کێک لە بنەما سەرەکییەکانی لایسیتی، واتە ئازادی ئایینیەکان لەگەڵ ۱۸ جارنامە کە ی جیهانی مافی مرۆف (۱۰ ی کانوونی یە کەم ۱۹۴۸) دا سەبارەت بە ئازادی بیروباوەر و ویژدان و ئایین و... یە کدەگرێتەوه.

بەلام نابیت بۆ لایسیتی پەيام و بنەمایەکی دیاری بکریت کە لە توانا و ھۆشیارییەوه بەدەر بێت. لەم کاتەدایە کە تایبەتمەندی خۆی بە ئاوتتەبوون و لیکدانی لە پانتاییەکی بەرفراوان و سادە لە دەست دەدات.

لایسیتی یە کسان نییە لەگەڵ پلورالیسم دا. سەرەنجام لایسیتی لەگەڵ پلورالیسم و تۆلیرانس Tolérance دا تیکەل دەکەن.

لێره‌شدا به‌شێک له‌حه‌قیقه‌ت شاراوه‌یه‌ چونکه‌ لایسته‌ی شیواترین شیوازی سیاسیه‌ بۆ به‌دیهاستی پلورالیزمی ئایینی (مسوگه‌رکردنی ئازادی ئایینه‌کان) و به‌ره‌وازانین (پیکه‌وه‌ ژیان و گه‌فتوگۆی ئازادانه‌ی بیروباوه‌ره‌کان)، به‌لام لێره‌شدا نابێت و نه‌زا جو‌راو جو‌ره‌کان ئاوێته‌ بکری‌ن و لایسته‌یتیش له‌گه‌ڵ ده‌ره‌نجامه‌ گریمانیه‌یه‌کانی به‌یه‌کسان بزانی‌ت. پلورالیزم و لایسته‌ی ده‌توانن به‌ یه‌ک بوونیان هه‌بێت.

تێبینی: ئەمه به‌شی یه‌که‌می کتێبی "لایسته‌ی چیه‌یه‌؟ ی "شیدان وه‌سیق" ه‌ که‌ سالی 2010 له‌ لایه‌ن ده‌زگای یانه‌ی قه‌له‌م چاپکراوه‌.

ناوی سه‌رچاوه‌کانی به‌شی یه‌که‌م

١. La Laïcité, Maurice Barbier, Ed. L Harmattan
٢. Esquisse d'une théorie de laïcité, Maurice Barbier. Le Débat No ٧٧. ١٩٩٣
٣. Entre laïcisation et secularization, Françoise Champion, Le Débat No ٧٧, ١٩٩٣
٤. La laïcité Française. Jean Boussinesq, Edition du seuil
٥. Les trios âges de la laïcité, Jacqueline Costa-Lascoux, Hachette
٦. La laïcité, Guy Haarscher, Que sais-je?
٧. La question juive, Bruno Bauer, Traduction Jean-Marie Caillé
٨. La question juive, Karl Marx, [Euvres tome III Philosophie]
٩. Genèse et enjeux de laïcité, Genève, Labor et fides, ١٩٩٠.
١٠. La religion dans la démocratie, Marcel Gauchet, Gallimard.
١١. La laïcité en miroir, Guy Gauthier, Edilig

